

## Joan Fontcuberta

### *Through the looking glass*

Conversación entre Joan Fontcuberta y Román Gubern: 21.09.10, 19 h.

**21.09.10 > 25.09.10**

**Joan Fontcuberta** (Barcelona, 1955) presenta el seu últim projecte *A través del mirall*, una colossal acumulació de fotografies anònimes trobades a internet, particularitat de les quals és la de pertànyer a un nou gènere d'imatges: els reflectogrames, autoretrats realitzats davant de miralls i en els quals, el propi dispositiu de registre està present.

El projecte consta d'una instal·lació de vídeo multicanal que envairà l'espai de la galeria i una publicació editada per *La Oficina de arte y ediciones* amb textos de *Joan Fontcuberta*, *Alberto García-Alix*, *Jorge Alemán*, *Estrella de Diego* i *Román Gubern*, qui a propòsit de les imatges seleccionades per la publicació afirma: "El primer interès que ofereixen aquestes representacions resideix en què reelaboren dos gèneres amb llarga i prestigiosa tradició a la més respectable història de l'art: l'autoretrat i la «vanitat»".

Totes les fotografies que apareixen tant a la instal·lació com a la publicació, s'han trobat a pàgines obertes i d'accés públic a internet, inclòs moltes de contingut sexual explícit.

---

**Joan Fontcuberta** (Barcelona, 1955) presenta su último proyecto *A través del espejo*, una colosal acumulación de fotografías anónimas encontradas en internet, cuya particularidad es la de pertenecer a un nuevo género de imágenes: los reflectogramas, autorretratos realizados frente a espejos y en los cuales, el propio dispositivo de registro está presente.

El proyecto consta de una instalación de vídeo multicanal que invadirá el espacio de la galería y una publicación editada por *La Oficina de arte y ediciones* con textos de *Joan Fontcuberta*, *Alberto García-Alix*, *Jorge Alemán*, *Estrella de Diego* y *Román Gubern*, quien a propósito de las imágenes seleccionadas para la publicación afirma: "El primer interés que ofrecen estas representaciones reside en que reelaboran dos géneros con larga y prestigiosa tradición en la más respetable historia del arte: el autorretrato y la «vanidad»".

Todas las fotografías que aparecen tanto en la instalación como en la publicación, se han encontrado en páginas abiertas y de acceso público a internet, incluido muchas de contenido sexual explícito.

---

**Joan Fontcuberta** (Barcelona, 1955) presents his latest project *Through the looking glass*, a colossal accumulation of anonymous photographs found on the Internet that pertain to a new genre of images: reflectograms, self-portraits taken in front of a mirror, wherein the registering device is present in the image.

The project consists of a multi-channel video installation that invades the gallery space, and a publication edited by *La Oficina de arte y ediciones* with texts by *Joan Fontcuberta*, *Alberto García-Alix*, *Jorge Alemán*, *Estrella de Diego* and *Román Gubern*. Regarding the selection of images for the publication, these authors affirm: "What is interesting about these representations resides in how they re-elaborate two genres that enjoy a long and prestigious history in the cannon of art history: the self-portrait and the «vanitas»".

All the photographs in both the installation and the publication have been culled from public on-line sites with open access, including some sites with explicit sexual content.